



KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE FÆLLESSKABER

Bruxelles, den 8.4.2008
KOM(2008)184 endelig

2008/0072 (ACC)

Forslag til

RÅDET FORORDNING

om visse procedurer for anvendelsen af stabiliserings- og associeringsaftalen mellem De Europæiske Fællesskaber og deres medlemsstater på den ene side og Bosnien-Hercegovina på den anden side samt for anvendelsen af interimsaftalen mellem Det Europæiske Fællesskab på den ene side og Bosnien-Hercegovina på den anden side

(forelagt af Kommissionen)

BEGRUNDELSE

En stabiliserings- og associeringsaftale mellem De Europæiske Fællesskaber og deres medlemsstater på den ene side og Bosnien-Hercegovina på den anden side blev vedtaget i [...] den [...]. Denne aftale skal træde i kraft på den første dag i den anden måned efter den dato, på hvilken parterne har givet hinanden meddelelse om afslutningen af deres respektive ratifikationsprocedurer.

Interimsaftalen mellem Det Europæiske Fællesskab og Bosnien-Hercegovina, som blev undertegnet samme dag med henblik på fremskyndet iværksættelse af stabiliserings- og associeringsaftalens bestemmelser om handel og handelsanliggender, skal træde i kraft den første dag i den anden måned efter den dato, på hvilken parterne har givet hinanden meddelelse om afslutningen af deres respektive ratifikationsprocedurer

Det er nødvendigt at vedtage en gennemførelsesforordning med procedurerne for anvendelsen af visse bestemmelser i nævnte aftaler for at sikre, at de gennemføres korrekt, med henvisning til: indrømmelserne for fisk og fiskevarer, toldnedsættelser, tekniske tilpasninger, generel beskyttelsesklausele og beskyttelsesklausele for landbrugsprodukter og fiskevarer, knaphedsklausele, ekstraordinære og kritiske omstændigheder, dumping og subsidier, konkurrence, svig og administrativt samarbejde, forvaltningsprocedurer og underretninger.

Det foreslås derfor, at Rådet vedtager vedlagte forordning.

Forslag til

RÅDET FORORDNING

om visse procedurer for anvendelsen af stabiliserings- og associeringsaftalen mellem De Europæiske Fællesskaber og deres medlemsstater på den ene side og Bosnien-Hercegovina på den anden side samt for anvendelsen af interimsaftalen mellem Det Europæiske Fællesskab på den ene side og Bosnien-Hercegovina på den anden side

RÅDET FOR DEN EUROPÆISKE UNION HAR —

under henvisning til traktaten om oprettelse af Det Europæiske Fællesskab, særlig artikel 133,

under henvisning til forslag fra Kommissionen, og

ud fra følgende betragtninger:

- (1) En stabiliserings- og associeringsaftale mellem De Europæiske Fællesskaber og deres medlemsstater på den ene side og Bosnien-Hercegovina på den anden side¹, blev vedtaget i [...] den [...].
- (2) Den [...] indgik Rådet en interimsaftale om handel og handelsanliggender mellem Det Europæiske Fællesskab på den ene side og Bosnien-Hercegovina på den anden side², i det følgende benævnt "interimsaftalen", som foreskriver fremskyndet ikrafttræden af bestemmelserne om handel og handelsanliggender i stabiliserings- og associeringsaftalen. Interimsaftalen skal træde i kraft på den første dag i den anden måned efter den dato, på hvilken parterne har givet hinanden meddelelse om afslutningen af deres respektive godkendelsesprocedurer, og i tilfælde af forsinkelse skal den anvendes fra den [...].
- (3) Det er nødvendigt at fastsætte procedurer for anvendelsen af visse af interimsaftalens bestemmelser. Da bestemmelserne om handel og handelsanliggender i disse aftaler i vid udstrækning er identiske, bør denne forordning også gælde for gennemførelsen af stabiliserings- og associeringsaftalen, når den er trådt i kraft.
- (4) Ifølge stabiliserings- og associeringsaftalen og interimsaftalen kan fiskevarer med oprindelse i Bosnien-Hercegovina indføres i Fællesskabet til en nedsat toldsats inden for toldkontingenter. Det er derfor nødvendigt at fastsætte bestemmelser for forvaltningen af disse toldkontingenter.

¹ EUT L [...] af [...] 200, s. [...]

² EUT L [...] af [...]200, s. [...]

- (5) Hvis det bliver nødvendigt med handelsbeskyttelsesforhandlinger, bør de vedtages i overensstemmelse med de almindelige bestemmelser i Rådets forordning (EF) nr. 3285/94 af 22. december 1994 om den fælles importordning³, Rådets forordning (EØF) nr. 2603/69 af 20. december 1969 om fastlæggelse af en fælles udførselsordning⁴, Rådets forordning (EF) nr. 384/96 af 22. december 1995 om beskyttelse mod dumpingimport fra lande, der ikke er medlemmer af Det Europæiske Fællesskab⁵ eller eventuelt Rådets forordning (EF) nr. 2026/97 af 6. oktober 1997 om beskyttelse mod subsidieret indførsel fra lande, der ikke er medlemmer af Det Europæiske Fællesskab⁶.
- (6) Hvis en medlemsstat giver Kommissionen oplysninger om eventuelle tilfælde af svig eller forsømmelighed i det administrative samarbejde, gælder den relevante fællesskabslovgivning, især Rådets forordning (EF) nr. 515/97 af 13. marts 1997 om gensidig bistand mellem medlemsstaternes administrative myndigheder og om samarbejde mellem disse og Kommissionen med henblik på at sikre den rette anvendelse af told- og landbrugsbestemmelserne⁷.
- (7) Med henblik på gennemførelsen af de relevante bestemmelser i denne forordning bistås Kommissionen af toldkodeksudvalget, der er nedsat ved Rådets forordning (EØF) nr. 2913/92 af 12. oktober 1992 om indførelse af en EF-toldkodeks⁸.
- (8) De nødvendige foranstaltninger til gennemførelsen af denne forordning bør vedtages i overensstemmelse med Rådets afgørelse 1999/468/EF af 28. juni 1999 om fastsættelse af de nærmere vilkår for udøvelsen af de gennemførelsesbeføjelser, der tillægges Kommissionen⁹ -

UDSTEDT FØLGENDE FORORDNING:

Artikel 1

Emne

Denne forordning fastlægger visse procedurer for vedtagelse af detaljerede gennemførelsesbestemmelser til visse bestemmelser i stabiliserings- og associeringsaftalen mellem De Europæiske Fællesskaber og deres medlemsstater på den ene side og Bosnien-Hercegovina på den anden side, i det følgende benævnt ”stabiliserings- og associeringsaftalen”, samt af interimsaftalen om handel og handelsanliggender mellem Det

³ EFT L 349 af 31.12.1994, s. 53. Senest ændret ved forordning (EF) nr. 2200/2004 (EUT L 374 af 22.12.2004, s. 1).

⁴ EFT L 324 af 27.12.1969, s. 25. Senest ændret ved forordning (EØF) nr. 3918/91 (EFT L 372 af 31.12.1991, s. 31).

⁵ EFT L 56 af 6.3.1996, s. 1. Senest ændret ved forordning (EF) nr. 2117/2005 (EUT L 340 af 23.12.2005, s. 17).

⁶ EFT L 288 af 21.10.1997, s. 1. Senest ændret ved forordning (EF) nr. 461/2004 (EUT L 77 af 13.3.2004, s. 12).

⁷ EFT L 82 af 22.3.1997, s. 1.

⁸ EFT L 302 af 19.10.1992, s. 1. Senest ændret ved forordning (EF) nr. 648/2005 (EUT L 117 af 4.5.2005, s. 13).

⁹ EFT L 184 af 17.7.1999, s. 23.

Europæiske Fællesskab på den ene side og Bosnien-Hercegovina på den anden side, i det følgende benævnt ”interimsaftalen”.

Artikel 2

Indrømmelser for fisk og fiskevarer

Kommissionen vedtager i overensstemmelse med forvaltningsproceduren i artikel 12, stk. 2, detaljerede gennemførelsesbestemmelser til artikel 13 i interimsaftalen og siden artikel 28 i stabiliserings- og associeringsaftalen vedrørende toldkontingenter for fisk og fiskevarer.

Artikel 3

Toldnedsættelser

1. Præferencetoldsatserne nedrundes til første decimal, jf. dog stk. 2.
2. Hvis beregningen af præferencetoldsatsen i medfør af stk. 1 giver et af følgende resultater, betragtes præferencetoldsatsen som en fuldstændig fritagelse:
 - a) 1 % eller derunder for værditolden, eller
 - b) 1 EUR eller derunder pr. individuelt beløb for den specifikke told.

Artikel 4

Tekniske tilpasninger

Ændringer og tekniske tilpasninger af de bestemmelser, som vedtages i henhold til denne forordning, og som er nødvendige som følge af ændringer af den kombinerede nomenklaturskoder og Taric-underopdelingerne eller indgåelse af nye eller ændrede aftaler, protokoller, brevvekslinger eller andre akter mellem Fællesskabet og Bosnien-Hercegovina, vedtages i overensstemmelse med proceduren i artikel 12, stk. 2.

Artikel 5

Generel beskyttelsesklausul

Hvis Fællesskabet har brug for at træffe foranstaltninger som omhandlet i artikel 24 i interimsaftalen og siden artikel 39 i stabiliserings- og associeringsaftalen, vedtages de i overensstemmelse med betingelserne og procedurerne i forordning (EF) nr. 3285/94, medmindre andet er angivet i artikel 24 i interimsaftalen og siden artikel 39 i stabiliserings- og associeringsaftalen, jf. dog artikel 7.

Artikel 6

Knapheidsklausul

Hvis Fællesskabet har brug for at træffe foranstaltninger som omhandlet i artikel 25 i interimsaftalen og siden artikel 40 i stabiliserings- og associeringsaftalen, vedtages de i overensstemmelse med betingelserne og procedurerne i forordning (EØF) nr. 2603/69, jf. dog artikel 7.

Artikel 7

Ekstraordinære og kritiske omstændigheder

Hvis der foreligger ekstraordinære og kritiske omstændigheder som omhandlet i artikel 24, stk. 5, litra b), og artikel 25, stk. 4, i interimsaftalen, og siden artikel 39, stk. 5, litra b), og artikel 40, stk. 4, i stabiliserings- og associeringsaftalen, kan Kommissionen straks træffe foranstaltninger i de tilfælde, der er nævnt i artikel 24 og 25 i interimsaftalen, og siden artikel 39 og 40 i stabiliserings- og associeringsaftalen.

Hvis Kommissionen modtager en anmodning fra en medlemsstat, træffer den beslutning derom inden fem arbejdsdage efter at have modtaget anmodningen.

Kommissionen meddeler Rådet sin beslutning.

Enhver medlemsstat kan indbringe Kommissionens beslutning for Rådet inden ti arbejdsdage efter at have modtaget underretning om beslutningen.

Rådet kan med kvalificeret flertal træffe en anden beslutning inden for to måneder.

Artikel 8

Beskyttelsesklausul for landbrugsprodukter og fiskevarer

1. Hvis Fællesskabet har brug for at træffe beskyttelsesforanstaltninger som omhandlet i artikel 24 i interimsaftalen og siden artikel 39 i stabiliserings- og associeringsaftalen for landbrugsprodukters og fiskevarers vedkommende, træffer Kommissionen, jf. dog procedurerne i artikel 5 og 6, på anmodning af en medlemsstat eller på eget initiativ beslutning om de nødvendige foranstaltninger, i givet fald efter at have gjort brug af indbringelsesproceduren i artikel 24 i interimsaftalen og siden artikel 39 i stabiliserings- og associeringsaftalen.

Hvis Kommissionen modtager en anmodning fra en medlemsstat, træffer den beslutning derom

a) inden tre arbejdsdage efter modtagelsen, såfremt indbringelsesproceduren i artikel 24 i interimsaftalen og siden artikel 39 i stabiliserings- og associeringsaftalen ikke finder anvendelse eller

b) inden tre dage efter afslutningen af den periode på tredive dage, der er nævnt i artikel 24, stk. 5, litra a), i interimsaftalen og siden artikel 39, stk. 5, litra a), i stabiliserings- og associeringsaftalen, såfremt indbringelsesproceduren i artikel 24 i interimsaftalen og siden artikel 39 i stabiliserings- og associeringsaftalen finder anvendelse.

Kommissionen underretter Rådet, om hvilke foranstaltninger den har truffet beslutning om.

2. Foranstaltninger, som Kommissionen har truffet beslutning om i medfør af stk. 1, kan indbringes for Rådet af enhver medlemsstat inden tre arbejdsdage efter datoen for underretningen om foranstaltningerne. Rådet træder sammen snarest muligt. Rådet kan med kvalificeret flertal ændre eller ophæve de pågældende foranstaltninger inden en måned efter datoen for deres indbringelse for Rådet.

Artikel 9

Dumping og subsidier

I tilfælde af praksis, som kan berettige, at Fællesskabet anvender de foranstaltninger, der er omhandlet i artikel 23, stk. 2, i interimsaftalen og siden artikel 38, stk. 2, i stabiliserings- og associeringsaftalen, træffes der beslutning om indførelse af antidumping- og/eller udligningsforanstaltninger i overensstemmelse med bestemmelserne i henholdsvis Rådets forordning (EF) nr. 384/96 og/eller forordning (EF) nr. 2026/97.

Artikel 10

Konkurrence

1. I tilfælde af praksis, som kan berettige, at Fællesskabet anvender de foranstaltninger, der er fastsat i artikel 36 i interimsaftalen og siden artikel 71 i stabiliserings- og associeringsaftalen, beslutter Kommissionen efter behandling af sagen på eget initiativ eller på anmodning af en medlemsstat, om en sådan praksis er forenelig med aftalen.

De foranstaltninger, der er omhandlet i artikel 36, stk. 10, i interimsaftalen og siden artikel 71, stk. 10, i stabiliserings- og associeringsaftalen, vedtages i tilfælde af støtte i overensstemmelse med procedurene i forordning (EF) nr. 2026/97 og i andre tilfælde i overensstemmelse med proceduren i artikel 133 i traktaten om oprettelse af Det Europæiske Fællesskab.

2. I tilfælde af praksis, der kan foranledige Bosnien-Hercegovina til at anvende foranstaltninger over for Fællesskabet på basis af artikel 36 i interimsaftalen og siden artikel 71 i stabiliserings- og associeringsaftalen, træffer Kommissionen efter behandling af sagen beslutning om, hvorvidt den pågældende praksis er forenelig med principperne i interimsaftalen og siden stabiliserings- og associeringsaftalen. Den træffer om fornødent egnede beslutninger på basis af kriterier, der følger af anvendelsen af artikel 81, 82 og 87 i traktaten.

Artikel 11

Svig eller forsømmelighed i det administrative samarbejde

Finder Kommissionen på grundlag af oplysninger fra medlemsstaterne eller på eget initiativ, at betingelserne i artikel 29 i interimsaftalen og siden artikel 44 i stabiliserings- og associeringsaftalen er opfyldt, skal den så hurtigt som muligt

- a) underrette Rådet og
- b) meddele interimsudvalget og siden stabiliserings- og associeringsudvalget sine resultater sammen med objektive oplysninger og indlede konsultationer i interimsudvalget og siden stabiliserings- og associeringsudvalget.

Alle meddelelser i henhold til artikel 29, stk. 5, i interimsaftalen og siden artikel 44, stk. 5, i stabiliserings- og associeringsaftalen offentliggøres af Kommissionen i *Den Europæiske Unions Tidende*.

Kommissionen kan i overensstemmelse med rådgivningsproceduren i artikel 12, stk. 3, midlertidigt suspendere den relevante præferencebehandling af produkterne som omhandlet i artikel 29, stk. 4, i interimsaftalen og siden artikel 44, stk. 4, i stabiliserings- og associeringsaftalen.

Artikel 12

Udvalg

1. Kommissionen bistås af toldkodeksudvalget, der er nedsat ved artikel 248a i forordning (EØF) nr. 2913/92.
2. Når der henvises til dette stykke, anvendes artikel 4 og 7 i afgørelse 1999/468/EF. Perioden i artikel 4, stk. 3, i afgørelse 1999/468/EF fastsættes til tre måneder.
3. Når der henvises til dette stykke, anvendes artikel 3 og 7 i afgørelse 1999/468/EF.

Artikel 13

Underretning

Kommissionen foranstalter på Fællesskabets vegne de underretninger af interimsudvalget og siden stabiliserings- og associeringsudvalget som krævet i henhold til henholdsvis interimsaftalen og stabiliserings- og associeringsaftalen.

Artikel 14

Ikrafttræden

Denne forordning træder i kraft på tyvendedagen efter offentliggørelsen i *Den Europæiske Unions Tidende*.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

Udfærdiget i

*På Rådets vegne
Formand*